

茨城とベトナム

Xin chào いばらき

NPO法人
茨城県ベトナム友好協会

2025年 1月号
令和7年

第255号

制作/NPO法人茨城県ベトナム友好協会 〒310-0034 茨城県水戸市緑町1-1-18 茨城県立青少年会館内
TEL 029-224-3500 FAX 029-224-3505 ホームページ <https://www.nv-i.jp> メール webadmin@nv-i.jp

初春のお慶びを申し上げます



皆様におかれましては、希望に満ちた新年をお迎えのことと思います。日ごろより多大なご支援ご協力をいただきまして心から厚くお礼申し上げます。昨年、能登半島地震をはじめ

国内外で多くの災害や紛争が相次ぐとともに、物価高騰が生活に大きく影を落とす一方、また、明るい話題では、日本人選手のメダル獲得数が海外開催の過去最多となるパリ五輪や、被団協のノーベル平和賞受章など、深く記憶に残る



昨年の主な取り組み

私たちは昨年、4月に協力者から約10000kgの米の寄贈を受け、県内の大学や日本語学校へ、また、経済的に不安を抱える方々には各種団体を通じて届けました。

5月には、水戸市千波湖広場で開催されたちびっこ広場のイベントにおいてベトナム雑貨販売とアオサイ無料試着体験を行い、150人以上の方がブースを訪れるほど大盛況でした。

駐日ベトナム大使来県では、友好協会主催の歓迎昼食会を開催。県庁を会場として行われた大使との意見交換会の場では、今後のベトナムとの連携などについて積極的に意見交換をしました。7月のケーズデンキスタジアム

一年でした。

における水戸ホーリーホックのホームゲーム日と、10月の常磐大学文化祭でもアオサイの試着体験を行うなど、ベトナムを紹介する活動に取り組みました。

11月に開催されたベトナム大使館主催「独立79周年記念式」「ベトナム人民軍創設80周年全人民国防の日35年記念式典」には役員が参加し、大使館や政財界関係者とベトナムとの交流などについて親しく意見を交換しました。

ベトナム友好訪問団は、今年の2月に学生若者10人を含む総勢26人を派遣し、フエ外国語大学での交流活動やフエ市アンタイ子どもの家への支援活動を行いベトナムとの関係を深化させたいと思っています。

さらなる発展を目指して

友好協会では、ベトナムとの交流に進取果敢に取り組み、ベトナムとの交流の懸け橋としての役割を果たす年にしたいと思っております。本年も変わらぬご厚情を賜りますようお願い申し上げます。

結びに、本年が皆様にとりまして、幸多き年となりますことを心からお祈り申し上げます。年頭のごあいさつといたします。NPO法人茨城県ベトナム友好協会

理事長 山口やちる
役員一同

水戸市民会館で結団式

第26次ベトナム友好訪問団の結団式が1月18日、水戸市民会館で開催され、訪問団に参加する学生や協力者が集まりました。

水戸市民会館グロブリスホールで開催された、第26次ベトナム友好訪問団結団式には、今年度の参加者27人の内25人と関係者が参加し開催されました。

毎年行われているベトナム訪問団では、県内の大学生や企業・大学で働く若者が参加し、ベトナム中部のフエ外国語大学や児童福祉施設での交流、ボランティア活動を行っています。

本年度は大学生、学生6人と若者4人が参加し、国際ボランティア活動を行います。



ベトナムの近年の発展は目を見張るものがあり、インフラ整備をはじめ、人的交流が地方においても活発になっていきます。

2016年にフエ外国語大学との友好交流協定調印式以来、大学との関わりも益々親密になっていきます。

理事長からのメッセージ

結団式のあいさつに立った山口やちる理事長は「今年度も多くの方に参加していただき、ベトナム訪問ができますことを感謝申し上げます。昨年度はベトナムとの外交樹立50周年という記念の年でもあり、大勢の参加者とともに9月にベトナムを訪問しました。しかし、ベトナムの暑さに驚かされました。今年は気候も落ち着いている2月に訪問することになり、特に青少年育成で支援している学生が動きやすい時期に行うこととなりました。ベトナムの学生との交流を通して、またベトナムの文化に触れることを通して学生・若者の皆さんには多くのことを学んで欲しいと願っています。また、一般の参加者の皆さんには毎年ご協力いただきとても感謝しています。今年度はベトナム中部のフエを中心にダナンやホイアンを訪問します。伝統的

なものや中部の魅力をぜひ楽しんでください」と話しました。ベトナムの旧正月テトは今年は1月29日です。すでにベトナムは旧正月の休みに入っているところもあります。2月の中部は気候も良く、天候にも恵まれるそうです。多くの成果、学びに期待したいと思います。



K 株式会社 **河野正博建築設計事務所**

代表取締役 **河野正博**

〒305-0817
つくば市研究学園5丁目6-6 D12-510
TEL: 029-861-8847 FAX: 029-861-8848
E-mail: info@kono-arc.com URL: http://kono-arc.com/

社会福祉法人 **祐徳会**
特別養護老人ホーム **祐功の館**
(事業所番号: 0870105301)

理事長 **桂木功雄**

〒311-4155 水戸市飯島町1308番地の1
TEL 029-353-7011
FAX 029-353-7061
E-mail: info@yukonoyakata.com

TW 非破壊検査 コンクリート構造物調査 建物調査
株式会社 **テクニカルワークス**

代表取締役 **太田英樹**
HIDEKI OTA
Mobile: 090-8648-9975
E-mail: h-ota@technical-works.co.jp

本社
〒310-0911
茨城県水戸市見和1丁目470-26
TEL: 029-254-8002(代表) 029-303-6003(リニューアル事業部)
FAX: 029-254-8099
URL: http://www.technical-works.co.jp


©日本非破壊検査協会



私たちは友好親善の懸け橋
会報紙の発行を応援します

KIKUCHI 有限会社 **菊池興業**
茨城県知事許可(般-24)第30179号

代表取締役 **菊池和之**

〒310-0844 茨城県水戸市住吉町254-13
本社 TEL 029-304-1065
FAX 029-304-1067
資料センター TEL 029-219-0834
FAX 029-219-0835
E-mail: kikuchi226@cello.ocn.ne.jp

第26次ベトナム友好訪問団の日程

2025年2月18日〜22日
 18日(初日) : 成田発ベトナム航空
 319便↓ダナン着↓バスでフエへ
 移動、フエ泊
 19日(2日目) : 午前、フエ市児童
 養護施設ボランティア活動↓午後、
 フエ外国語大学との交流会↓夜、現
 地学生との市内散策
 20日(3日目) : フエ市観光↓ダナ
 ン移動、ダナン観光↓ダナン大聖堂
 ↓ハン市場↓ホイアン移動、ホイア
 ン泊
 21日(4日目) : ホイアン観光、灯
 籠流し体験他
 ダナン発ベトナム航空318便↓成
 田へ
 22日(最終日) : 成田空港7時35分
 着後、解散

中部の自然や伝統文化に触れる体
 験を行い、現地の学生との交流を行
 います。



ベトナムの人たちは福祿寿の文字を書いた赤い扇子や掛け軸を飾り、平和、成
 功、幸運、豊かさなどを願います。



ホイアン旧市街にある日本橋(来
 遠橋)は、1593年にホイアンに
 いた日本人によって建設されたもの
 です。1986年に修復され、その
 後、22年に老朽化した橋を修復し昨
 年完了しました。
 16世紀から17世紀ごろにかけて、
 国際的な貿易港として繁栄したホイ
 アンは、日本や中国、オランダやポ
 ルトガルなど、多くの国の商人が交
 易の拠点として活動していました。
 朱印船貿易を積極的に行っていた
 日本からも、多くの商人がホイアン
 に移り住み、次第に日本人街を形成
 しました。
 当時最大で千人近くもの日本人が
 ホイアンに住んでいたと言われてい
 ます。

フエ外国語大学で文化交流を
 フエ外大では、日本語・日本文化
 学部の学生との交流では、テーマを
 「お正月とテト」としてそれぞれの
 お正月の過ごし方、家族との関わり
 などについてのディスカッションを
 します。

ベトナムの旧正月テト
 ベトナムのお正月は旧暦で行われ
 ます。
 今年の「テト」は1月29日です。

Chúc mừng năm mới
 チュック ムング ナン ムイ
 ベトナム語の明けましておめでと
 うです。

ベトナムのお正月は中国の春節と
 同じ旧暦で祝います。ベトナム人にと
 つては最も大切な祝日です。
 学生や働きに出ている人は、自分
 の故郷の実家に戻り、家族や親戚、
 近所の人と過ごします。
 すでに1月中旬から2月第2週ご
 ろまでテトの休暇期間になっていま
 す。

どの家も黄色い梅の花やピンクの
 桃の花を飾り、明るい色のアオサイ
 を着ます。赤い正月飾りは、幸運
 や繁栄を象徴します。
 訪問団はテトのすぐ後にベトナム
 を訪れるので、学生とテトの話をし
 たり、その雰囲気を感じることで
 できるのではないのでしょうか。
 今から交流がとても楽しみです。

 株式会社 スキルズ
 代表取締役
横田 賢一
 〒310-0851 茨城県水戸市千波町2872-38
 TEL/FAX 029-306-8597

KAMAYA MOTORS
釜屋モータース
 代表 **倉持 功**
 〒306-0417 猿島郡境町若林 1907
 ☎0280-87-8062 FAX0280-87-6879

鉄骨工事・太陽光発電設置工事
 **たんげ技建**
 代表 **田家 則行**
 〒311-3141 茨城県東茨城郡茨城町神谷465-2
 TEL 029-292-1072
 FAX 029-291-2295
 E-mail:tangegiken@yahoo.co.jp

私たちは友好親善の懸け橋
 会報紙の発行を応援します

自助・互助・共助・公助の一翼を担う！
 社会福祉法人祥風会
 【令和6年度】
 介護職員初任者研修 **11月(募集中)**
 【令和7年度】
 介護福祉士実務者研修 **6月(開講予定)**
開講予定！お待ちしております
 社会福祉法人祥風会 サポートセンター・研修室
 tel. 029-896-3521 (担当:沼尻)
 fax. 029-896-3522
 土浦市小松1丁目3番33号ハトリビル6F
 祥風会の Instagram と Facebook を随時更新中です！「祥風会」で検索してみてください！

留学生交流会を開催

1月14日、ベトナム友好協会主催の留学生交流会が、水戸市白梅のベトナム料理店で開催され、県内のベトナム人留学生8人と協力者が集まりました。

新年を迎えて

茨城キリスト教大学、茨城大学、常磐大学の留学生8人が久しぶりの再会とベトナム料理に大喜び、話に花が咲きました。

当日は協力者で、アオザイ試着イベントや訪問団で協力している千葉剛さんや、留学生の口座開設や成田空港からの送迎の協力をしてくれて



いる中川原亮さん、ホーチミンに2年住んでいた高丸暢子さんと中学生の娘、佳奏さん、ベトナム料理店オーナーのタンさんと娘のスシちゃん、友好協会事務局が参加して、新年の過ごし方や日本での生活についての情報交換を行いました。

新年の抱負

茨城キリスト教大学に留学中のトウアンさんは「日本語のレベルをさらに上げて、帰国後は日本語を使うところで就職がしたい。もっと日本語頑張りたい」と話します。ゴックさんは「私は日本で就職がしたい。通訳とか翻訳の仕事ができるように頑張っています」と笑顔。アインさんは「実はまだ日本で雪を見ていないので、ぜひ見たい」と話しました。ハンさんは「日本語を生かせるところに就職して、高額のお給料を貰いたい、日本語のレベルを上げたい」と張り切っていました。

茨城大学に留学中のリンさんは「1月18日に帰国します。日本の経験を生かし、ハノイでは今まで以上に大学勉強を頑張りたい」と話しました。チンさんは「日本語検定1級を日本にいる間に合格したい」と意

欲的です。チュウマンさんは「卒業したら日本で働きたい。IT関係の仕事がしたい」と具体的な目標を話しました。

常磐大学に留学中のユー(スー)さんは「日本語のレベルを上げたいです。あと、是非富士山を見たいです」と笑顔で話しました。

協力者もそれぞれの抱負を話しながら、和やかな交流となりました。また、乾麺などの食糧や菓子、貼るカイロなど寒い冬を乗り越える支援を行いました。

写真撮影などをして、終了後も今後の話などをして家路に着きました。

2月に茨城県国際交流協会のスピーチコンテストに挑戦する学生2人が意欲を伝えるなど、楽しい時間となりました。



(株) 中山敬二建築設計事務所
KEIJI NAKAYAMA ARCHITECTS

代表取締役 中山 敬二

水戸事務所 〒310-0841 水戸市酒門町2149-2 TEL 029-224-3677(代)
FAX 029-224-3678
<https://www.nk-ao.net/>
E-mail:nk_ao@syd.odn.ne.jp

シェア
株式会社 Share水戸

代表取締役

岩間 茂久

本社 〒310-0042 茨城県水戸市自由が丘2番18号
TEL FAX 029-246-6959
大宮営業所 〒319-3114 茨城県常陸大宮市野上1916番4号
TEL 0295-57-1501 FAX 0295-58-5006



代表取締役

田山 浩之

第一熱学建設株式会社

本社/〒310-0851 茨城県水戸市千波町2499-5
TEL 029-243-1151(代) FAX 029-243-0242
知事許可-特 4410 空調衛生・一般土木・上下水道施設
さく井・消防施設・水処理・雨水処理施設・機械器具設置

筑波記念病院
TSUKUBA MEMORIAL HOSPITAL

茨城県つくば市要1187-299
TEL 029-864-1212(代)

一般病床: 387床 療養病床: 100床 (地域包括ケア病床 49床)
第2次救急指定病院 地域医療支援病院



私たちは友好親善の懸け橋
会報紙の発行を応援します

ベトナムと茨城の友好のために

水戸市内で飲食店、モッハイバーヨーを経営し、友好協会の活動や茨城県のネイティブコミュニケーションセッションサポーターとして活躍していた、レ・バン・タンさんが1月8日、ベトナムへ帰国しました。12年間日本で生活し、多くの支援の輪を広げてくれました。

新聞奨学生として

日本人の優しさや、産業の素晴らしさに興味を持って、2012年日本を訪れたタンさんは、青森の日本語学校に通います。

新聞奨学生として新聞を毎日配達しながら日本語学校に通いました。特に冬は雪に覆われるため自転車を押しながら、2時間以上かけて新聞を配ったそうです。

コロナ禍の無料弁護士相談で活躍

異国で生活する大変さを知るタンさんだからこそ、コロナ禍でのベトナム人の困窮にはいち早く反応し、友好協会が行った無料弁護士相談では、友好協会会員である杉田昌平弁護士と共に通訳者として、100人以上の職を失った技能実習生や不当



コロナワクチンの接種を支援

ベトナム語での情報が少なかったコロナ禍では、毎日ベトナム語でコロナ情報を発信し、各市町村や県と

に配置換えになったベトナム人の相談に乗った他、個人でも数百件の相談に乗り、友好協会と連携して食糧支援も行いました。
また、相談場所として無料でお店を提供するなど、今でも彼の店は、県内のベトナムからの大学生や労働者の憩いの場所となっています。

交渉して多くのベトナム人労働者がコロナワクチンを接種できるように奮闘しました。その甲斐もあり多くのベトナム人がスムーズにワクチン接種ができました。

在茨城県ベトナム人協会員として

友好協会のベトナムの文化を紹介する活動では、水戸市の「ちびっ子広場」や「イチヨウまつり」「ホーリーホック」でのイベントに協力する他、県内の警察から取り調べの通訳や、不法滞在となる危険性について多くの発信を行ってきました。

茨城県ベトナム友好協会へ感謝を

タンさんは「友好協会のみなさんが本当にたくさん支援や協力をしてくれたことを、心から感謝しています。自分も茨城大学を卒業する時、色々悩んだりしたことがありました。いつも相談に乗ってもらって、お店を出す時も支えてもらいました。ここは僕の第二の故郷です。ベトナム人の労働者はこれからもまだまだ困ることもあると思います。ぜひこれからもベトナム友好協会のみなさんの支援をお願いします」と話しました。

私たちがタンさんから多くのことを学ぶことができたことを心から感謝しています。

モッハイバーヨーは引き続き営業します。タンさんが、作った憩いの場はこれからもできる限り続けたいと話していました。

語り合う、人・街・水。

より豊かな暮らしのための環境づくりを進めています。



〒300-0051 土浦市真鍋1-16-11 <http://h-nac.co.jp/>
TEL 029-821-3611 FAX 029-821-3620



こっこつ 正直に兀兀と

茨城県信用組合

理事長 渡邊 武

本店 / 水戸市大町2丁目3番12号
TEL 029-231-2131(代)
<http://www.kenshinbank.co.jp/>



代表取締役 大竹 昌士



〒311-4164 / 茨城県水戸市谷津町細田1-21
TEL 029-254-7777
FAX 029-254-7778
URL: <http://www.fujiclean.net/>

私たちは友好親善の懸け橋
会報紙の発行を応援します

外国人技能実習生・特定技能外国人のことなら 19年の実績のある

GB グリーンビジネス協同組合へ

代表理事 埜 長一郎

本所 / 〒311-1512 茨城県鉾田市白塚581
TEL / 0291-32-6610 FAX / 0291-32-6626
E-mail / gb6610@nifty.com

茨城交通株式会社



代表取締役社長
任田 正史
 ただし

水戸オフィス 〒310-0055 水戸市袴塚3-5-36
 TEL 029-251-2331 FAX 029-253-1613
 日立オフィス 〒316-0013 日立市千石町2-14-10
 TEL 0294-32-7380 FAX 0294-32-7383

土地・建物総合コンサルティング
株式会社つくばパブリック



代表取締役 **齋藤 忠**

茨城県知事免許(8) 第3741号
 〒305-0051 茨城県つくば市二の宮3丁目17番地の6
 (筑波研究学園都市)
 TEL. 029(855)6699(代)
 FAX. 029(855)6698
 E-mail: tukubap@mail1.accsnet.ne.jp

ASAHIYA 美術品輸送から霊柩車まで



株式会社 **アサヒヤ**

代表取締役 **大塚 則昭**

本社 〒300-1412 茨城県稲敷市柴崎6886-3
 TEL 0297-87-5800 FAX 0297-87-4866
 E-mail asahiya@the-asahiya.com

東京支店 〒135-0063 江東区有明1-3-14 オリゾンマーレ2217号
 TEL 03-3527-7522 FAX 03-3527-7566
 URL http://www.the-asahiya.com

Yakult
 ミト、モット、ヤクルト

水戸ヤクルト販売株式会社

代表取締役 **内藤 学**

茨城県水戸市谷津町1-35
 TEL 029-251-8960 Fax 029-254-7276
<https://mito-yakult.co.jp>

 医療法人 縦山診療所
 社会福祉法人 縦山会

理事長 **坏 正紀**

〒311-1426 茨城県鉾田市縦山576-27
 0291-37-0045
<https://www.momiyama-kai.org>

コスモ総合建設株式会社



代表取締役 **池田 勇夫**
 Isao Ikeda

本社 〒310-0842 茨城県水戸市けやき台2-13-2
 TEL.029-248-5358(代)FAX.029-248-5377
 つくば営業所 〒305-0033 茨城県つくば市東新井2-1 KMS・S2-403号
 TEL.029-852-5000 FAX.029-852-5077

www.cosmo-style.jp

Aoki SINCE 1895



アオキ株式会社 代表取締役社長
青木 正紀
 Masatoshi Aoki

〒315-0027 茨城県石岡市杉並1-7-16
 TEL 0299-22-2226(代) FAX 0299-36-0022
<http://www.aoki-g.jp/>
 E-mail aokimi@aoki-g.jp



社会福祉法人 徳泉会
東野の家



特別養護老人ホーム ショートステイ デイサービス 住居介護支援事業所

茨城県水戸市東野町 215-1
 TEL 029-247-1551
<http://tokusenkaikai.jimusho.jp/>

慶事・法要・催事・会議・お食事
 うなぎ蒲焼き・お弁当



創業文政五年
中川楼 水戸市泉町3-5-6 電話029-231-3318

茨城県指定障害福祉サービス施設
 特定非営利活動法人 **喜友会**

理事長 **石川 利雄**



〒310-0911 茨城県水戸市見和3丁目568-3
 TEL : 029-251-5882
 FAX : 029-212-3004
 mail : kagayaki@mito-smile.com
<http://www.999web.jp/smile-mito/>

特定建設業



中村工業株式会社

代表取締役 **中村 信夫**

本社営業所 茨城県小美玉市野田1475-309
 TEL.(0299)58-3025(代)
 FAX.(0299)58-0951
 E-mail nakkj@topaz.ocn.ne.jp
 鉾田営業所 茨城県鉾田市舟木5
 TEL.(0291)34-3960

 株式会社 **高竜組**

代表取締役 **市野 雅樹**

一級建築施工管理技士
 二級管工事施工管理技士

〒311-0111 茨城県那珂市後台2306-12
 TEL 029(295)7177 FAX 029(295)7155
 URL <http://www.takaryu.co.jp>

○
 ○
 ○ 私たちは友好親善の懸け橋・会報紙の発行を応援します ○
 ○
 ○
 ○



茨城で生活するということ 〜友好協会と他団体の連携〜

現在全国には60万人を超えるベトナム人が生活しています。茨城県内には1万8千人以上が暮らしていて、その多くは労働者として県の多くの産業を支えているのはみなさんの周知のとおりです。

ベトナム人に限らず、文化や生活が異なる外国籍の人が日本で生活するには、まだまだ多くの課題があります。

友好協会はここ数年、茨城県警察本部や、海上保安庁、茨城県、茨城県国際交流協会などと連携して情報交換を行い、県内在住のベトナム人との情報の共有や協力を行っています。

しかし、なかなか県全域に情報を届けるのが難しい状況です。各市町村や地域団体との協力を努めていき

たいと考えています。

海上保安庁が事務所を訪問
12月12日、海上保安庁第3管区海上保安本部から2人の海上保安官が友好協会の事務所を訪れ、茨城県の海岸における問題及び規制についての協力依頼がありました。

在茨城県ベトナム人協会に協力を依頼し、副会長のタンさんとマインさんと友好協会が内容について確認しました。

近年では悪質な密猟が問

題となっています。

許可や漁業権等に基づかず、特定の水産動植物(アワビ、ナマコ、シラスウナギ、ハマグリ等)を採捕することや、それらを取得したり販売することは罰則や罰金が伴います。

ハマグリを一キ以上取るのは**200万円以下の罰金**で、密漁した特定水産動植物又はその製品を事情を知りながら運搬、保管、取得、処分の媒介・あっせんすると**3年以下の懲役又は3000万円以下の罰金**となります。

海岸では日本語の密猟禁止の看板があるものの、読めないため、大量の蛤などを採っていく外国人が絶えず、大きな問題となっています。

海上保安庁は、友好協会

と在県ベトナム人協会を通して密猟は犯罪であること

を広く知らせて欲しいと協力依頼がありました。

早速在県ベトナム人協会のタンさんとマインさんを通してSNSで県内のベトナム人に情報を共有することを確認しました。

タンさんの話では、看板は日本語表記だけなので、知らずに採っている人も多いのではないかと。

多言語の看板の設置を海上保安庁に依頼しました。

Fishery Regulation Guide for Marine leisure on Ibaraki beach
Save the Kashimanada Clams!

Prohibited to:

- Capture any clams smaller than 3cm
- Use netted tools; Usable tools are displayed(see the figure)
- Capture more than 1kg of clams per person per day
- Capture clams outside of the 4 designated coasts(see the map)

Warning
These acts violate the law and the Fishery Union's rights. Any and all violators will be punished.

Map of Designated coasts for clam capture

Ibaraki prefecture government, Japan Coast Guard
Kashimanada Fishery Union

鹿島灘潮干狩りのルール

(株)砂川屋 WE ARE THE ONE
CHUNG TA LA MOT

(株)砂川屋
〒319-2204
茨城県常陸大宮市富岡 1551-1
TEL : 0295-52-0837
Email : sunakawa@viola.ocn.ne.jp

SUNAKAWAYA VIETNAM CO.,LTD
HO CHI MINH CITY, Vietnam
TEL : +84 (8) 3781 8507

服飾加工業
代表取締役 砂川 豊朗

株式会社 アルファジャパン
ALPHA JAPAN LTD.
〒310-0841 茨城県水戸市酒門町4343-3
TEL 029-247-7270 FAX 029-247-7187
HOME PAGE: http://www.aj-ltd.com/index.htm

電子部品製造・ヘルメット販売

代表取締役
園田 東

最高の技術とサービスを提供する
ISO9001/ISO14001 認証

昭和建設株式会社

代表取締役会長 佐久間 昭男
代表取締役社長 仁田原 一義

本社 / 水戸市千波町 1905 TEL 029-241-2161 (代)
つくば支店 / つくば市梅園 2-7-1-201 TEL 029-860-7510
https://www.showa-kensetsu.co.jp/

私たちは友好親善の懸け橋会報紙の発行を応援します

ベトナム株式投資なら

アイザワ証券
水戸支店 ☎ 029-231-3111
〒310-0031 茨城県水戸市大工町2-2-8
窓口 : 8:30~15:30 電話 : 8:00~18:00

商号等 : アイザワ証券株式会社
金融商品取引業者 : 関東財務局長(金商)第3283号
加入協会 : 日本証券業協会、一般社団法人 日本投資顧問業協会
一般社団法人 第二種金融商品取引業協会

NPO (特定非営利活動法人)
日本スポーツ振興協会

沼尻 満 男
Numajiri Mitsuo
理事長

(事務局) 〒305-0043 茨城県つくば市大角豆 1744
TEL: 029-858-3122 FAX: 029-858-3877
URL: https://www.jspi.org E-mail: info@jspi.org

ハノイでジョブフェア

関彰商事株式会社は、2024年11月「SEKISHO JOB FAIR」をハノイで開催し、多くの学生が参加しました。



ベトナム高度人材採用のイベントが、ハノイで開催され、2000人以上の学生が参加しました。関係者が参加し、ベトナム人学生は、高度人材として日本企業での就労に高い関心があることわかりました。

11回目となる「SEKISHO JOB FAIR」は、深刻化する人材不足問題を解消するため、16年にセキショウキャリアプラスが始めた合同企業説明会・面接会です。

ジョブフェアは日系企業での就職を希望するベトナム人学生と、優秀な学生を採用したい日系企業が、経済交流に対し人材面から支援するこ



とを目的としています。

日本の企業・ベトナム進出日系企業29社が出展し、ハノイ工科大学をはじめ、近隣大学の学生や、既に大学を卒業している理工学・IT系の人が多数参加しました。

高度人材に対する企業からの反応も大きく、「優秀な人材を直接採用できる機会は貴重。今後も出展したい」など前向きな感想が寄せられて盛況のうちに幕を閉じました。

大学とスポンサー契約調印

12月2日、ハノイ工科大のフィン・クエット・タン学長他3人の大学関係者が出席し「ハノイ工科大学スポンサー契約調印式」ならびに同大学新施設「越日スペース」の建設に伴う寄付贈呈式を行いました。



大学とのスポンサー契約は、18年以來継続しています。また「越日スペース」は、26年に「ハノイ工科大学70周年記念事業」の一環として学内に設置される予定で、日本への関心を高めることを目指しています。

調印式において関正樹社長は「今年もスポンサー契約を更新できることを大変嬉しく思います。16年から開催しているジョブフェアは、11回目を迎えることができました。『越日スペース』が起点となり、ベトナムと日本の関係がさらに深まることを期待しています」と話しました。

タン学長は「セキショウグループとハノイ工科大学には、パートナーとして深い信頼関係があり、それぞれの理念には通じる部分が多くあると感じます。今後も多くの学生が、日本企業で活躍することを期待しています」とあいさつしました。

更なる両国の懸け橋となる取り組みに期待しています。



未来をつくる
TO THE NEXT STAGE



総合建設業 鈴縫工業株式会社
本社：茨城県日立市城南町 1-11-31 tel.0294-22-5311(代)
支店・営業所：水戸・つくば・東京・奥西・神栖・筑西 <https://www.suzunui.co.jp>



地域に育てられ、地域に奉仕する



関彰商事株式会社
つくば本社/〒305-0051 茨城県つくば市二の宮 1-23-6 TEL029-860-551
www.sekisho.co.jp/foreign/vietnamese/



製鋼原料
株式会社 潮来工機

代表取締役 西谷年弘



本社・工場 茨城県神栖市居切 1230-38
〒314-0141 TEL 0299-82-0785(代)
FAX 0299-82-3774
URL: <http://www.scrap.co.jp/>



代表取締役社長
小泉 文明

株式会社 鹿島アントラーズ FC

〒314-0021
茨城県鹿嶋市粟生東山2887番地
koizumi-fma935@antlers.co.jp

私たちは友好親善の懸け橋
会報紙の発行を応援します

多言語遠隔サービス

茨城県保険医療部医療局医療政策課では、2024年11月15日から日本語が不自由な外国人患者も、日本人と同等の医療サービスを受けられるよう医療機関向けに電話等による多言語遠隔通訳医療通訳サービス提供を開始しました。

Cách sử dụng IBARAKI Multilingual Medical Helpline (Hướng dẫn thông tin hỗ trợ Y tế đa ngôn ngữ tại Ibaraki) dành cho người nước ngoài. 外国人向け使い方ガイド

Ngày làm việc trong tuần: 9:00-17:00 (Thứ Hai - Thứ Sáu)

IBARAKI Multilingual Medical Helpline được sử dụng trong những trường hợp sau: IBARAKI Multilingual Medical Helplineは、以下のような場合にご利用いただけます。

- Muốn nhận tư vấn trước khi thăm khám tại cơ sở y tế (病院に行く前に相談したい)
- Muốn tìm cơ sở y tế (病院を探したい)
- Muốn đặt hẹn tại cơ sở y tế (病院を予約したい)
- Muốn sử dụng ở bệnh viện, nhà thuốc kê đơn (病院や薬局で通訳をつかいたい)

Cách sử dụng 使い方

- Truy cập vào trang chỉ bằng mã QR hoặc đường dẫn URL, lựa chọn dịch vụ muốn sử dụng. (QRコードまたはURLからページを開いて、ご利用したいサービスを選んでください。)
- Sau khi nhập thông tin vào mẫu đăng ký và gửi đi, bạn sẽ nhận được một email phản hồi. (申し込みフォームに入力して送信するとメールが届きます。)
- Nhấn vào đường dẫn được gửi trong email để gọi điện. (メールが届いたら、メールに記載のURLをクリックして電話をお願いします。)

Phi dịch vụ (bao gồm phí tư vấn và dịch vụ phiên dịch)

Liên hệ: Văn phòng hỗ trợ IBARAKI Multilingual Medical Helpline, Số 100-1072-0022, Chi nhánh Nhật Bản, 1-10-72, Nishi-Shinjyuku, Shinjyuku-ku, Tokyo 163-0222, Nhật Bản. (IBARAKI Multilingual Medical Helplineのサポートデスクは、東京都新宿区西新宿1-10-72番地、西新宿10ビル1072号室にあります。)

33 ngôn ngữ được hỗ trợ. サポートできる言語は、下の33言語です

English	Chinese	Korean	Nepalese	Portuguese
English	中文	한국어	नेपाली भाषा	Português
Spanish	Vietnamese	Burmese	French	Russian
Español	Tiếng Việt	မြန်မာစာ	Français	Русский язык
Thai	Hindi	Mongolian	Tagalog	Indonesian
ภาษาไทย	हिन्दी	Монгол хэл	Tagalog	Bahasa Indonesia
Persian	Lantonese	Arabic	Urdu	Laotian
فارسی	廣東話	عربي	اردو	ລາວ
Bengali	Taiwanese	Italian	Khmer	Dari
বাংলা	台語	Italiano	ភ្នំពេញ	دری
German	Pashto	Sinhalese	Turkish	Tamil
Deutsch	پښتو	සිංහල	Türkçe	தமிழ்
Malay	Ukrainian	Easy Japanese		
Bahasa Melayu	Українська мова	やさしい日本語		

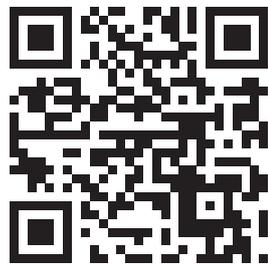
※ Tuy vào ngôn ngữ và thời điểm sử dụng mà thời gian hỗ trợ sẽ nhận được hỗ trợ sẽ khác nhau. Sử dụng dịch vụ theo hướng dẫn. (ご利用の言語や時間帯によってサポートの受付時間やサポートの方法が異なります。ご利用の際は、必ずご利用の案内をご覧ください。)

外国人向け使い方ガイド33ヶ国に対応しています

茨城県では在留外国人が増加する中、医療従事者と外国人患者が相互に安心して受診・診療できる体制を整え、外国人の方が住みやすい環境づくりを促進しています。

医療登録のあった県内の医療機関展覧薬局(122機関)は県ホームページに公開されます。

また、外国人の方が「この病院がいいかわからない」「病院の予約をしたいが言葉が伝わるか不安だ」といった困りごとが解決できるように相談サービスの受付も25年1月から開始し



ガイドのQRコード

今月の川柳

- 元旦に決意新たに餅を喰う 顧問 人見章太郎
- 物価高手にした野菜を戻す棚 会員 海老根 巖
- 古い二人朝日輝く年明け 会員 人見 みさ

■ 新入会員
 ▼株式会社砂坂B&Hシス
 コン(東京都)敬称略

県民生活環境部・県民協働課ではIBARAKIインテイクコミュニケーションセンター制度がすでにスタートしています。みなさんぜひご利用ください。

茨城県では在留外国人が増加する中、医療従事者と外国人患者が相互に安心して受診・診療できる体制を整え、外国人の方が住みやすい環境づくりを促進しています。

また、外国人の方が「この病院がいいかわからない」「病院の予約をしたいが言葉が伝わるか不安だ」といった困りごとが解決できるように相談サービスの受付も25年1月から開始し

医療登録のあった県内の医療機関展覧薬局(122機関)は県ホームページに公開されます。

また、外国人の方が「この病院がいいかわからない」「病院の予約をしたいが言葉が伝わるか不安だ」といった困りごとが解決できるように相談サービスの受付も25年1月から開始し

県民生活環境部・県民協働課ではIBARAKIインテイクコミュニケーションセンター制度がすでにスタートしています。みなさんぜひご利用ください。

茨城県では在留外国人が増加する中、医療従事者と外国人患者が相互に安心して受診・診療できる体制を整え、外国人の方が住みやすい環境づくりを促進しています。

また、外国人の方が「この病院がいいかわからない」「病院の予約をしたいが言葉が伝わるか不安だ」といった困りごとが解決できるように相談サービスの受付も25年1月から開始し

医療登録のあった県内の医療機関展覧薬局(122機関)は県ホームページに公開されます。

また、外国人の方が「この病院がいいかわからない」「病院の予約をしたいが言葉が伝わるか不安だ」といった困りごとが解決できるように相談サービスの受付も25年1月から開始し

特定総合建設業
株式会社 オリエンタル技建工業
 茨城県知事許可(特-26)第3976号

代表取締役 **戸村 保**

〒300-0026 茨城県土浦市木田余1671-1
 電話 029 (827) 1635
 FAX 029 (827) 1407
 E-mail: spuq2h39@vanilla.ocn.ne.jp

代表取締役社長
高田 学
 asean.co.jp

株式会社アセアン
 〒110-0016 東京都台東区台東3丁目15番3号
 MARK SQUARE 御徒町7階
 tel 03-6284-4912
 manabu_takada@asean.co.jp

外国人採用を
 お手伝い致します

物流で人々を幸せに。
沼尻産業

代表取締役社長 **沼尻 年正**

〒305-0853 茨城県つくば市榎戸783-12
 TEL 029-837-1501
 URL https://www.numajiri.co.jp

社会福祉法人 **二十一世紀会**

理事長 **樋口 宗治**
 Higuchi Muneharu

福)21世紀会

〒311-4153 茨城県水戸市河和田町長谷原 4405-15
 TEL: 029-306-9920 FAX: 029-306-9921

〒319-3114 茨城県常陸大宮市野上 1788-1
 TEL: 0295-55-9551 FAX: 0295-55-9552
 E-mail: info@21st-century.info HP: www.21st-century.info

私たちは友好親善の懸け橋
 会報紙の発行を応援します

株式会社 イトウ

代表取締役
佐々木 隆

〒311-4393
茨城県東茨城郡城里町那珂西2270-1
TEL 029-288-5511(代表)
FAX 029-288-5517
URL <https://ito-net.co.jp>

ISO-9001 ISO-14001
QUALITY SYSTEM ENVIRONMENTAL SYSTEM
登録証No. JQA-2930 登録証No. JQA-EMS347

株式会社 三陽用地

代表取締役社長
市川 博美

測量士
ドローン安全運航管理者

本社 〒300-0048
土浦市田中3丁目8-32(土浦学園通りビル)
TEL 029-826-9143
FAX 029-824-4331
E-mail ichikawa@s-youchi.co.jp

HEISEI

代表取締役 **松永正宏**
MATSUNAGA MASAHIRO

平成建設株式会社

〒315-0013 茨城県石岡市府中二丁目3番16号
TEL 0299-23-0611 FAX 0299-23-0612
E-mail: matsunaga-m@heisei-kensetsu.jp

建築設計・監理・各種調査

株式会社 増山栄建築設計事務所
S.MASUYAMA ARCHITECTS & ENGINEERS, INC.

代表取締役 **増山 栄**

本社：〒305-0047
茨城県つくば市千現 1-12-2-305
TEL 029-869-6123 FAX 029-852-3810
HP: www.masuyama-arc.com

Green TAXI 地域お助け隊

0120-21-2541

年中無休 問い合わせ・見積無料 24時間受付

関東運輸局 一般乗用旅客自動車運送事業 関自旅二第308号
関東運輸局 一般貨物自動車運送事業 関自貨第406号
患者等搬送事業者 水戸市消防本部認定 消防急第5号
労働者派遣事業許可番号 派08-300622
労働者派遣事業許可番号 特08-300285
介護事業所番号 0870103769

本社：茨城県水戸市浜田町415-3

いまこそ、力をあわせよう

ひとりの力では、なかなかの速く。
J A 茨城県中央会

株式会社 ホコタ設計コンサルタンツ
HOKOTA.EC

代表取締役社長 **方波見 一成**

本社/茨城県鉾田市安房1571番地 TEL0291-33-4175
つくば営業所/茨城県つくば市稲荷原1番41 TEL029-876-6686

株式会社 君山重機
KIMIYAMA JUKI

代表取締役
君山 勝彦

本社 〒315-0001 茨城県石岡市大字石岡2913-8 TEL 0299-23-7515 FAX 0299-23-7858
水戸営業所 〒310-0803 茨城県水戸市城南2-4-38ノアビル3F TEL 029-228-6483 FAX 029-226-7999
E-mail: kimiyamajyuki@sage.ocn.ne.jp

株式会社 **みらいサービス 21**

代表取締役
飯田 香世子

〒319-3114 茨城県常陸大宮市野上 1916-4
TEL 0295-57-1501 FAX 0295-58-5006

医療法人社団 **小山記念病院**

一般急性期194床、地域包括ケア30床
2次救急指定病院、地域がん診療病院
茨城県鹿嶋市厨5-1-2 TEL0299-85-1111

Global HR Strategy

代表社員・弁護士
杉田 昌平

弁護士法人Global HR Strategy
GHRS法律事務所
〒107-0052
東京都港区赤坂1丁目12番32号
アーク森ビル 32階
TEL.03-6441-2996
FAX.03-6441-2997
E-mail: sugita.shohei@ghrs.law

株式会社 **亀山工務店**

代表取締役 **飯塚 仁**

本社 茨城県ひたちなか市柳沢 6 5 9 - 1
電話 029-263-6722
FAX 029-263-7122

○ ○ ○ 私たちは友好親善の懸け橋・会報紙の発行を応援します ○ ○ ○